SERIA II.—ANUL III, No. 472 **Ediţia a treia** SAMBATA, 7 IUNIE 1897

NUMĂRUL 10 BANI

ABONAMENTELE
Incep la 1 şi 15 ale fie-căreĭ luni şi se plătesc tot-d'a-una înainte
In *Bucureşti* la Casa Administraţieĭ
In *judeţe* şi *streinătate* prin mandate poştale
Un an în ţară 30 leĭ; în streinătate 50 leĭ
Şase luni . . . 15 » » » 25 »
Treĭ luni . . . 8 » » » 13 »
Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

REDACŢIA
No. 8 — STRADA CLEMENŢEĬ — No. 8

EPOCA

NUMĂRUL 10 BANI

ANUNCIURILE
In Bucureştĭ şi judeţe se primesc numaĭ la Administraţie
In streinătate, *direct la administraţie* şi la toate oficiile de publicitate
Anunciurĭ la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . . . 2.— leĭ »
» » » II . . . . . 3.— » »
Inserţiile şi reclamele 3 leĭ rîndul

Un număr vechiŭ 30 banĭ

ADMINISTRAŢIA
No. 8 — STRADA CLEMENŢEĬ — No. 8

Situaţia Politică

STURDZA INTERVIEWAT

Graţie trecereĭ prin Bucureştĭ, a editoruluĭ londonian al uneĭ gazete americane, ministrul de externe, capul ceĭ maĭ puternic în chestie de diplomaţie şi de politică exterioară al colectiviştilor, şi-a arătat profundele sale vederĭ în materie.

Ceeace resare din întregul interview, este că Sturdza este *turcofil* şi că ţara noastră trebue să fie înainte de toate turcofilă!!

Suntem, a zis Sturdza d-luĭ Sidney Whitman, contra Grecilor, fiind că eĭ aŭ atacat pe nedrept pe Turcĭ.

Am fost anul trecut contra Armenilor, fiind că aceia se resculaseră în contra Turcilor.

Suntem contra Ruşilor fiind că aceştia aŭ voit totdeauna rău Turcilor!!

Suntem în fine contra tuturor cari ar fi contra Turcilor!!

Dar poate mă veĭ întreba, a continuat Sturdza, adresîndu-se către gazetarul englez, de ce sunt pentru Turcĭ?

Suntem pentru Turcĭ fiind că noĭ avem o politică *de progres sănătos*, metodic şi liniştit!!

Suntem pentru Turcĭ fiind că aŭ caracter blînd şi inimă bună!

Suntem pentru Turcĭ fiind că eĭ sunt un popor accesibil de orĭ-ce reforme.

Suntem pentru Turcĭ fiind că eĭ sunt mahometanĭ şi noĭ creştinĭ!

In fine am fost pentru Turcĭ totdauna pînă întru atîta în cît dacă eĭ, acum 30 de anĭ, ne ar fi dat voe ca să avem o armată, să batem monedă, etc., «nicĭ nu ne am fi aliat «cu Rusia contra lor. Ba din contra, «poate ne am fi aliat cu dînşiĭ contra «Rusieĭ»!

Eĭ?... acum pricepeţĭ ce se petrece în capul d-luĭ Sturdza? Iată marea politică colectivistă în ceea-ce priveşte relaţiile noastre exterioare!

Lumea îşĭ închipue că noĭ suntem în politica exterioară cu Germania şi tripla alianţă. Eroare, noĭ suntem cu Turcia, saŭ maĭ bine *Sturdza este cu Turcii*.

Personal, se pare că are motive, pe cari el însuşĭ ni le spune. «Am trăit mult printre Turcĭ», ne spune d. Sturdza. Să 'ĭ fie de bine. Nu ştiam această particularitate din viaţa ilustruluĭ bărbat de Stat. Aşa se explică probabil toată profesiunea de credinţă turcofilă pe care a făcut-o d-luĭ Sidney Whitman.

Printre copilăriile debitate de Sturdza şi amintite în treacăt maĭ sus, copilăriĭ vrednice de colonelul Ramollot transformat în om de Stat, este o declaraţie de o prostie şi de o gravitate fenomenală.

Sturdza, primul ministru al ţăreĭ, a avut neghiobia şi lipsa de tact să declare că în 1877, dacă Turcii ar fi fost maĭ bunĭ cu noĭ, apoĭ noĭ maĭ degrabă am fi luptat alăturea cu eĭ contra Ruşilor, de cît cu aceştia contra lor!

D'apoĭ bine copilule, bătrîn, te întrebăm: pe cine aĭ fi putut găsi în 1877—78 care să fi fost de părerea d-tale, adică să facem războiŭ contra Ruşilor?

Dar bine, adîncule diplomat, nu ştiĭ măcar atît că Rusia a făcut în 1877 războiŭ Turcieĭ cu ştirea şi învoirea puterilor principale europene?

Şi ce rol am fi avut noĭ ca să ne punem contra celor hotărîte de Europa?

Dar, faimosule diplomat, gîndindu-te-aĭ vr'o dată cari ar fi fost consecinţele unuĭ războĭ nenorocit alăturea cu Turcii?

Căcĭ ne închipuim că Sturdza ştie măcar atîta lucru cum că, cu tot ajutorul nostru dat Turcilor, tot Ruşiĭ ar fi eşit victorioşĭ.

Şi atuncĭ întrebăm: ce ar fi fost de noĭ? Ce ar fi făcut cu noĭ Ruşiĭ, după ce ne ar fi bătut?

Victorioşĭ alăturea cu dînşiĭ, şi încă am perdut Basarabia, graţie incapacităţeĭ şi prostieĭ guvernuluĭ liberal. Invinşĭ alăturea cu Turcii, îşĭ poate închipui ce era să fie de noĭ, cu toată intervenţia slabă, foarte slabă, europeană.

Iată ce fel de cap are actualul prim-ministru al ţăreĭ!

Hotărît, acest om este un adevărat copil stricăcios!

SALUBRITATEA BUCURESTILOR

Cazurile numeroase de febră tifoidă şi boala Principeluĭ Moştenitor, aŭ atras din noŭ atenţiunea asupra cestiuneĭ salubrităţeĭ Capitaleĭ.

S'a numit o comisiune pentru a cerceta această cestiune, ceea ce însemnează a avea aerul de a face ceva şi a nu face nimic.

Cauzele insalubrităţeĭ şi mijloacele de a le înlătura sunt în destul de cunoscute.

In primul rînd e nevoe de a se avea apă şi o bună reţea de canale.

Cu aceste elemente se poate împlini ceea ce igieniştii chiamă *circulus*. Apa căzută din norĭ, după ce îndestulează trebuinţele locuitorilor şi satisface serviciile publice de udare şi spălare, trebue să se scurgă prin o reţea de canale raţional întocmită; apoĭ apele de canal, maĭ mult saŭ maĭ puţin limpezite, trebue să se verse în gîrlă spre a se vapora şi a se ridica în norĭ din cari, în urmă, iar ne revin sub formă de ploae.

Prima condiţiune dar a însănătoşireĭ oraşuluĭ este *o bună alimentare cu apă*.

In această privinţă, s'aŭ făcut în ceĭ doĭ anĭ din urmă aĭ administraţiuneĭ conservatoare însemnate lucrărĭ. Deşi, abia cu patru anĭ în urmă se dăduse în alimentare apa din nouile filtre proiectate sub d. Cariagdi, totuşĭ cestiunea uneĭ nouĭ alimentărĭ s'a pus în studiu.

In faţa haosuluĭ de soluţiunĭ ce se propuneaŭ, în 1895 s'a limpezit cestiunea, s'a înlăturat soluţiunile rele saŭ neaplicabile şi s'a propus, pe baza unor lucrărĭ făcute pe teren, alimentarea Capitaleĭ din apele sub-terane ale văeĭ Argeşuluĭ şi Ciorogîrleĭ.

S'a demonstrat că apa e de excelentă calitate şi în cantitate maĭ mult de cît suficientă.

Liberaliĭ, prin întrunirĭ şi prin presă, aŭ bătjocorit acea soluţiune. Veniţĭ însă la putere, eĭ n'aŭ fost în stare să facă vre-o întîmpinare serioasă soluţiuneĭ noastre şi, măcar în doŭ anĭ, să controleze ceea ce în doŭ anĭ s'a lucrat.

Azĭ, ca şi acum doŭ anĭ, noĭ afirmăm că soluţiunea noastră e nu numaĭ perfectă, dar chiar singura posibilă *şi desfidem administraţia comunală să facă alt-ceva*.

Afirmăm că într'un an şi jumătate şi cu 2 ½ milioane se pot alimenta Bucureştiĭ în modul cel maĭ satisfăcător.

De ar îndrăzni cine-va să susţie contrariul, am învita administraţia comunală să dea la lumină probele prin cari s'ar afirma că apele în cestiune nu daŭ volumul suficient, orĭ că sunt vătămătoare din punctul de vedere himic orĭ bacteorologic.

Cînd s'a ales consiliul comunal actual, liberaliĭ aŭ spus că într'un an şi jumătate şi cu 10 milioane vor aduce apă de munte.

'I-am sfidat atuncĭ să-şĭ ţie făgăduiala. Azĭ le reînoim sfidarea noastră şi le afirmăm că orĭ-cît ar fi stăpînĭ pe administraţia comunală, eĭ nu vor putea face alt-ceva de cît să revie la soluţiunea noastră.

Le e ruşine, negreşit, de a-şĭ mărturisi eroarea, dar maĭ curînd orĭ maĭ tîrziu, de nevoe, vor trebui să se plece înaintea evidenţeĭ.

O dată oraşul înzestrat cu apă, trebue *să se completeze reţeaua de canale şi să se înlăture apele uzate prin sistemul de tot la canal*.

In această privinţă nu rămîne de cît d'a se executa maĭ departe planul general de canalizare întocmit în aniĭ 1894 şi 1895.

Atuncĭ s'aŭ rectificat şi unele erorĭ, şi canalele cari nu vor putea fi atinse din cauza viciurilor de construcţie, de corentul de apă ce va trebui să treacă prin canale, aŭ fost înzestrate cu reservoriĭ *de chasse* automatice, ceea ce permite să se introducă acolo, dar numaĭ acolo, *totul la canal*.

Maĭ este însă şi o condiţiune indispensabilă buneĭ igiene a oraşuluĭ, aceasta este: un serviciu bine organizat de ridicare a gunoaelor. Acest serviciu se face foarte greŭ din causa întinderei prea mare a oraşuluĭ.

Pentru a feri Capitala, cel puţin pentru viitor, de o extensiune exagerată, trebue *să se aplice cu cea maĭ mare străşnicie legea mărginireĭ Bucureştilor*.

Graţie acesteĭ legĭ, care întinde maĭ departe de cît limitele vechĭ ale Bucureştilor puterile administraţiuneĭ comunale *spre a putea cu aceste puterĭ să se împedice deschiderea de cartiere şi de strade, în mod nechibzuit* şi care supune aceloraşĭ condiţiunĭ de salubritate ca şi centrul părţile mărginase ale oraşuluĭ, se va putea menţine Capitala în limite normale.

Din nenorocire, o administraţie pătimaşă care priveşte pavajul de lemn ca conservator şi cel de bolovanĭ ca liberal, care consideră apa subterană ca fiind a ciocoilor şi apa filtrată ca făcînd parte din programul liberal, nu aplică de loc legea în cestiune.

Deja acum un an şi jumătate s'a făcut o tentativă d'a se abroga legea *mărginiriĭ Bucureştilor*. Tentativa n'a reuşit. Atuncĭ a rămas ca cu practică, să nu se aplice legea.

Inconvenientele sunt cît se poate de marĭ. Maĭ ales marginele oraşuluĭ aŭ nevoe d'a fi supraveghiate şi dacă vre o epidemie va porni din părţile excentrice ale Capitaleĭ, răspunderea va cădea asupra primărieĭ. Asemenea dacă locuitoriĭ din centru nu se vor supune reglementelor comunale, eĭ nu vor fi vinovaţĭ; căcĭ eĭ se supun la aceste reglemente adese-orĭ foarte arbitrare, cu condiţie ca aceleaşĭ dispoziţiunĭ să fie aplicate pretutindenĭ şi ast-fel să fie feriţĭ de epidemiĭ. E ridicol însă d'a se aplica în centru asemenea dispoziţiunĭ, numaĭ pentru satisfacţia ochilor şi ca marginele să constitue un brîŭ de infecţiune care să ameninţe vecinic sănătatea publică.

SITUAŢIA POLITICĂ

Convocarea Camerilor. — Atitudinea opositieĭ.—Să convocă orĭ nu să convocă?

Convocarea Camerilor

S'a agitat în mod foarte serios, prin sferele guvernamentale cestiunea convocăreĭ Corpurilor legiuitoare.

Cestiunile cari trebuiaŭ să fie supuse aprobăreĭ parlamentuluĭ eraŭ nu numaĭ cererile de credite pentru stricăciunile pricinuite de inundaţiĭ şi legile de imposit, dar şi modificarea legeĭ minelor şi a legeĭ căilor ferate private.

Atitudinea opositieĭ

Decretul de convocare a Corpurilor legiuitoare,—dacă va apare—va fi semnalul uneĭ campaniĭ de disolvare, cu care se va răspunde la convocarea parlamentuluĭ. In adevăr, parlamentul actual, ales pe baza făgăduieleĭ reducereĭ impositelor nu are autoritatea cuvenită pentru a vota sporirĭ de dărĭ.

In parlament, înainte d'a se începe discuţiunea proiectelor guvernuluĭ, maĭ multe interpelărĭ vor fi adresate guvernuluĭ.

Din partea partiduluĭ conservator guvernul va avea în orĭ-ce cas să răspunză la următoarele interpelărĭ:

Interpelare privitoare la nota Austro-Rusă.

Interpelare privitoare la situaţia în Macedonia.

Interpelare privitoare la comanda cartuşelor.

Se convocă orĭ nu se convocă?

Pînă azĭ nu s'a luat vre-o hotărîre definitivă cu privire la convocarea Corpurilor legiuitoare.

Voinţa Naţională *a anunţat că va spune azĭ ce măsurĭ s'aŭ hotărît erĭ în consiliul de miniştri ţinut sub preşidenţia M. S. Regeluĭ, pentru a repara stricăciunile pricinuite de inundaţiĭ.* Voinţa *însă n'a maĭ dat azĭ nicĭ o lămurire.*

Drapelul *a anunţat că maĭ mulţĭ membri din guvern agită cestiunea convocăreĭ Camerilor.*

Insă, nicĭ o ştiinţă definitivă, precum nicĭ o desminţire n'a fost publicată de presa oficioasă.

Informaţiile noastre particulare ne îndeamnă a crede că, de şi cestiunea nu e tranşată, totuşĭ la urma urmelor se va hotărî ca Parlamentul să nu fie convocat.

De şi maĭ mulţĭ membri din guvern cer ca neapărat Parlamentul să fie convocat, totuşĭ eĭ întîmpină dificultăţĭ din deosebite părţĭ.

Maĭ întîĭ din partea chiar a unor membri din guvern cari sunt de altă părere.

Apoĭ din partea M. S. Regeluĭ, care vede cu oare-care aprehensiune o sesiune a Camerilor, în luna Iunie şi care se va prelungi neapărat pînă la sfîrşitul luĭ Iulie. M. S. Regele are neapărat nevoe de odihnă şi îndată ce A. S. Principele moştenitor va fi bine, va pleca la băĭ în streinătate.

In fine, guvernul nu vrea să întrunească Camerile fără o înţelegere cu aurelianiştiĭ. Şi în această privinţă întîmpină dificultăţĭ.

Pentru toate aceste cuvinte noĭ stăruim a crede că Parlamentul nu va fi convocat în sesiune extraordinară.

COLECTIVIŞTIĬ ŞI TIFOSUL

Suntem învinuiţĭ de multe orĭ că criticăm prea aspru pe colectiviştĭ. Invinuirea e nedreaptă; adevărul e că nu suntem cu dînşiĭ atît de aspri cum merită.

Iată o dovadă, din multe.

Criticăm administraţia colectiviştilor, pentru că şefiĭ administraţiuniĭ se ţin numaĭ de gheşefturĭ şi neglijează cu desăvîrşire interesele publice. Exemple despre aceasta am avut cu ghiotura. In zilele din urmă, am citat cazul de la Focşanĭ, unde, din cauza criminaleĭ neglijenţe a primărieĭ, bîntuie epidemia de tifos în poporaţiune şi în trupele garnizoaneĭ.

Acuzarea aceasta e confirmată chiar de *Voinţa Naţională*, în care citim următoarele asupra cercetărilor făcute de d. dr. Felix la Focşanĭ:

Casurĭ de tifos aŭ fost la Focşanĭ şi în alţĭ anĭ, *dar numaĭ sporadice, iar nu ca epidemie.*

Boala, însă, a luat un caracter epidemic de la 15 Maiŭ trecut. Pînă la 2 Iunie seara, cînd d. dr. Felix a plecat de la Focşanĭ, numărul bolnavilor, în total, era de 130, din cari în majoritate casurĭ uşoare. Cu toate acestea, de la 15 Maiŭ pînă ierĭ, 3 Iunie, aŭ murit 6 persoane: 3 civilĭ şi 3 militarĭ.

Causa probabilă a epidemieĭ este apa.

In urma ploilor şi a inundaţiunilor, instalaţiunile serviciuluĭ de alimentare a oraşuluĭ cu apă de izvor aŭ suferit *diferite deteriorărĭ*.

D. dr. Felix a inspectat serviciul apelor de la punctul de captare, la o distanţă de aproape 26 kilometri de oraş.

Inginerul oraşuluĭ *constatase deja oare-carĭ deteriorărĭ*, atît la tuburile de captare cît şi la tuburile de aducerea apeĭ în oraş; pe alocurea chiar aŭ intrat în conducte materiĭ organice, şi d. dr. Felix s'a convins că constatările inginerului sunt juste.

Nu reiese clar, chiar din relaţiunea îndulcită a gazeteĭ care patronează pe vestitul primar Săveanu, că administraţiunea comunală a Focşanilor e vinovată de izbucnirea epidemieĭ?

Şi nu merită această criminală neglijenţă cea maĭ energică înfierare?

E cunoscut că Săveanu, satrapul colectivist al Putneĭ, nu se ocupă de cît de gheşefturĭ; şi pe cînd el aleargă după cîştigurĭ ruşinoase, instalaţiunile pentru aducerea apeĭ în oraş se *deteriorează* în cît pe alocurea pătrund chiar şi materiĭ organice în conducte şi Focşăneniĭ se îmbolnăvesc de tifos.

O asemenea administraţiune mizerabilă merită nu numaĭ să fie înfierată, ci şi izgonită.

TRIBUNA LITERARA

F. W. NIETZSCHE

STUDIU FILOSOFIC

DE

C. R.-MOTRU

Cine a urmărit, chiar cu superficialitate, diferitele faze prin care a trecut evoluţiunea literară de vre-o cîte-va deceniĭ în urmă, a putut observa noul aspect pe care aceasta l-a luat nu numaĭ în romane, teatru şi poezie, dar chiar, maĭ bine zis, maĭ cu seamă în ştiinţele ce s'aŭ numit morale şi politice, de unde el şi-a luat şi sorgintea. Acest aspect este opus celuĭ ce'l preceda, unde individul era subiectul şi ţinta preocupaţiunilor ştiinţifice şi literare; în el devine din ce în ce maĭ manifestă tendinţa de a da loc maselor atît în ştiinţă, de unde sociologia, studiĭ de psichologia mulţimilor, noile direcţiunĭ ale istoriografieĭ, etc., şi în literatură: romanul naţionalist-social al luĭ Zola ca *Germinal*, *Tesătoriĭ* luĭ Hauptmann, *Marc Fane* al luĭ J. H. Rosny, pentru a cita pe cele maĭ recente, scrierile luĭ Tolstoĭ etc.

Importanţa pe care aŭ cîştigat-o mulţimile în societatea modernă, le-a impus preocupaţiunilor oamenilor politicĭ şi de aci ele aŭ trebuit să treacă ca obiect de studiŭ economiştilor, moraliştilor, sociologilor, etc. Intr'un cuvînt, întregeĭ cugetărĭ contimporane, prin urmare şi oamenilor de litere ale căror scrierĭ isvorîte din preocupaţiunile timpuluĭ, de care trebuiaŭ a fi impregnate adresîndu-se maselor care formează publicul modern, aŭ servit ca un puternic mijloc de întreţinerea şi comunicarea acestor tendinţe.

Cu toate acestea se aude din cînd în cînd răsunînd în corul unison al nivelăreĭ generale, cîte o notă discordantă, cîte o încercare îndărătnică şi cu atît maĭ violentă cu cît ea este maĭ singură şi maĭ izolată, în contra acesteĭ direcţiunĭ a cugetăreĭ contimporane de anihilarea individuluĭ în rîndurile compacte şi uniformizătoare ale maselor. Una din cele maĭ energice şi maĭ vehemente protestărĭ este aceea a cugetătoruluĭ german Friedrich Wilhelm Nietzsche, a teoreticianuluĭ luĭ *der Uebermensch*, a căruĭ viaţă şi filosofie formează subiectul uneĭ interesante publicaţiunĭ, datorită d-luĭ C. Rădulescu-Motru, şi apărută zilele acestea.

Asupra luĭ Nietzsche se puteaŭ face doŭă monografiĭ de o potrivă de interesante. Saŭ căutîndu-se a coordona ideile filosofuluĭ german, risipite în cele opt compacte volume ale scrierilor sale, să se întocmească sistemul filosofic al luĭ Nietzsche, arătîndu-se concepţia ce el îşĭ face, unghiul sub care priveşte, soluţiunile ce dă problemelor de morală şi metafizică, fie numaĭ pentru a le combate saŭ susţine; saŭ în al doilea cas a se servi de scrierile luĭ Nietzsche numaĭ ca de nişte documente din care să se extragă ceea ce ar putea ajuta la studierea nu a sistemuluĭ săŭ filosofic, ci al eniuĭ psichic al filosofuluĭ.

Maĭ este şi o a treia metodă, aceea de a expune sistemul filosofic al luĭ Nietzsche tot ţinînd seamă de temperamentul autoruluĭ săŭ, explicîndu-l chiar prin acest temperament. Aceasta din urmă metodă este acea pe care a aplicat-o d. Rădulescu-Motru în lucrarea de care voim a ne ocupa.

Intru cît ne priveşte, părerea noastră e că interesul unuĭ studiŭ asupra luĭ Nietzsche nu stă într'atît în sistematizarea saŭ discutarea soluţiunilor ce el a dat problemelor de morală şi metafisică, cît în a explica cît maĭ clar complicata organisaţiune ce această splendidă inteligenţă oferă cititorilor minunaţĭ. Şi dacă studierea diferitelor sisteme filosofice nu duce, în ultimă analisă, de cît la o cunoaştere maĭ adîncită a psichiculuĭ filosofilor ce le-aŭ produs, pentru sistemul filosofic al luĭ Nietzsche, el nicĭ nu poate fi studiat de cît în strînsă legătură cu un studiu prealabil al temperamentuluĭ ce l'a produs.

De aceea şi primele doŭă capitole ale studiuluĭ d-luĭ Motru se ocupă cu «lipsa de sistem» şi «temperamentul luĭ Nietzsche», de aceea şi caracterul predominant pe care d-sa îl constată este că «Nietzsche este maĭ mult un filosof de temperament de cît un filosof de judecată abstractă. *La diferitele probleme pe cari le-a găsit agitate în timpul săŭ, răspund soluţiunile sale dictate de temperament*, fără plan şi fără metodă, întocmaĭ cum ar fi procedat şi un poet liric». Şi maĭ departe: «Fondul filosofieĭ luĭ Nietzsche, maĭ mult de cît la orĭ-care alt filosof, îl constitue dispoziţiunile temperamentuluĭ săŭ propriŭ». De aceea *Casul Nietzsche* este un caz psichologic, de psichologie morbidă dacă vreţĭ, dar nu e un caz de filosofie generală. Precursorĭ aĭ ideilor sale se pot găsi în Schopenhauer, Wagner, americanul Emerson *(Representative men)*, englezul Carlyle *(On heroes)*, în moraliştiĭ francezĭ La Rochefoucauld, La Bruyère, Champfort despre cari a zis că «fiecare din scrierile lor (ale acestor din urmă) conţin maĭ multe cugetărĭ de cît toate cărţile adunate ale tutulor filosofilor germanĭ». Dar ceea ce nu se va găsi de cît la Nietzsche, este felul cum aceste ideĭ, cunoscute de la predecesoriĭ citaţĭ, pînă a deveni fa-

www.dacoromanica.ro

miliare publicului cult contimporan, străbătînd prin straniul temperament al lui Nietzsche, iaŭ o nouă faţă care derutează pe cititor, îi ridică puterea de a judeca şi aprecia cu sînge rece, îl cucereşte în fine, după cum a cucerit atîtea spirite în Germania, unde teoria nitzscheană asupra supraomului figurează în programele de cursuri universitare, cum a început a cuceri în Franţa, unde Nietzsche are adevăraţi apostoli, cum e probabil că va cuceri şi la noi, dacă vre-una din scrierile acestor apostoli se va face cunoscută şi publicului romîn, care s'a obicinuit a primi opiniunile ca şi modele de la Paris.

Pentru a da putinţa unei aprecieri mai drepte şi mai întemeiate asupra filosofului german, d. Rădulescu-Motru, noul conferenţiar de filosofie de la Universitatea din Bucureşti, a scris excelenta monografie de care ne ocupăm, şi cu toate că în corpul scrierei d-sa nu se poate împiedica de a-şi manifesta simpatia ce 'i-a inspirat citirea operelor lui Nietzsche, în prefaţă însă ni se explică scopul studiului său: «Dînd publicităţei resumatul filosofiei lui Nietzsche, n'am de loc intenţiunea s'o recomand ca pe o direcţiune sănătoasă a filosofiei contimporane. Sînt departe de a aproba, ne cum să doresc a-i face proseliţi».

Nietzsche nu e un «filosof propagator de sisteme», de aceea ideile sale nu sunt grupate metodii într'un sistem. Stilul său este cu totul altul de cît cel obicinuit în filosofie unde ideile se înlănţuesc logic pentru a demonstra, a convinge. Din potrivă Nietzsche afirmă, şi afirmă cu violenţă de sectăr, de unde şi forma aforistică a stilului său. Toate acestea precum şi caracterul negativ, distrugător al filosofiei sale, care respinge chiar ideî ce le susţinuse altă dată cu pasiune *(cazul Wagner)* face ca înţelegerea cugetăreî lui Nietzsche să fie foarte penibilă.

Pentru a ajuta la această înţelegere, opera d-lui R. Motru este excelentă. D-sa, într'un stil clar, sobru, pe alocurea ironic, expune, grupează la un loc, explică ce a crezut Nietzsche asupra principalelor probleme filosofice, asupra religiunei şi socialismului, asupra cestiunei feministe, ştiinţei, originei tragediei, muzicei vagneriene, etc. Fie-care capitol e o monografie inteligentă în care sunt adunate din diferitele publicaţiuni ale lui Nietzsche principalele opiniuni ce acest filosof a exprimat asupra cestiunei ce formează subiectul capitolului. Afară de aceasta lungi extrase, dă putinţă cititorului ca pînă la oare-care punct să-şi formeze o idee despre stilul lui Nietzsche, stil ce face necazul puriştilor germani şi deliciile publicului inteligent. Intr'un cuvînt o lucrare a d-lui Rădulescu-Motru va fi absolut necesară pentru ori-cine va voi să pătrunză în cugetarea mareluî filosof german.

Şt. Orăşanu

„EPOCA" IN PROVINCIE

CARACAL

La 2 Iunie filiala Băncei *Naţionale* din oraşul nostru 'şi a început operaţiunile, tocmai cînd era şi timpul ca să vie în ajutorul flămînzilor colectiviştî din Caracal.

Este ştiut că colectivistul nu ştie de cît a colecta pentru sine; muritorul care nu s'a stropit din noroiul colectivist n'are dreptul să trăiască, probă avem modul cum s'a constituit personalul filialei.

Aŭ fost numiţi:

D. *Gheorghe Demetrian*, comerciant, frate cu prefectul; d. *Dimitrie Guran*, socrul Demetrienilor; d. *Alecu Constantinescu*, avocat diplomat din Tîrgovişte, logofătul de casă al d-lui C. Poroineanu, nepotul prefectului; d. *Tăchiţă Christescu*, viţă colectivistă.

De regretat este că stîlpii colectivităţii aŭ uitat să căpătuiască cu verî-o slujbă şi pe Costică, fratele d-lui prefect, care însuseşte toate condiţiunile de capacitate ce se cer unui colectivist de rasă.

TECUCI

In numărul 463 al ziarului *Epoca* văd înserat un răspuns al d-lui dr. Boteanu, din localitate. asupra unor invinuiri ce 'i s'a adus. In acest răspuns d. dr. Boteanu mă vizează şi pe mine, fără a şti cine este autorul articolului apărut în *Epoca*.

Pentru că sunt pus dar în cauză, iată ce am de zis în afacerea d-sale:

Copilul d-lui căpitan Christea se îmbolnăveşte; părinţii chiamă pe d. dr. Boteanu.

După o boală aproape de trei săptămîni părinţii îşi permit să întrebe pe d. Boteanu cam de ce suferă copilul lor; răspunsul a fost cînd peripneomonie, cînd pericardită, etc.

Părinţii cer consult, d. Boteanu se opune, zicînd că nu are cu cine să se consulte! negăsind pe nici unul din colegii săi din localitate, vrednic pentru a-l consulta.

Părinţii tac şi se supun, renunţînd la consult şi lăsînd căutarea copilului în mîinile d-lui Boteanu, care se angajase a-l vindeca. Cînd copilul era în agonie, d. Boteanu primeşte consultul cu d-nii Petraş şi Potîrcă. Copilul moare la o jumătate oră după consult, d. dr. Boteanu în loc să tacă, are curajul să acuze pe nenorocita mamă că din cauza negligenţei sale s'a agravat boala şi a murit copilul.

Dr. Carageani.

INFORMAŢII

Guvernul s'a hotărît în fine, cu toate protestările liberalilor din timpul opoziţiei şi cu toată lupta d-lui Sturdza în contra d-lui Porumbaru, în timpul ministerului Aurelian, să aplice legea căilor ferate private.

A fost vorba ca parlamentul fiind convocat în sesiune extraordinară, să se modifice această lege.

Azi, însă, fiind aproape cert că parlamentul nu va fi convocat, legea se va aplica aşa cum s'a votat sub conservatori şi dar, chiar fără modificările propuse de d. Porumbaru.

Eri, d. I. Brătianu, ministrul lucrărilor publice, a redactat referatul către consiliul de miniştri, pentru aprobarea, liniei ferate Schela, din judeţul Gorj.

Intervenţia d-luî Eugen Stătescu

Suntem informaţi că intervenţia d-lui Eugen Stătescu de a stabili o împăcare între aurelianiştî şi sturdziştî n'a dat absolut nicî un rezultat.

D. Aurelian a cerut ca primă condiţie înlăturarea d-lor Dim. Sturdza şi An. Stolojan, precum şi reducerea d-luî Ferechide la rolul ce-i-se cuvine.

D. Aurelian s'a declarat gata a intra într'un cabinet prezidat de d. Eugen Stătescu, sub auspiciile căruia s'ar face apoi împăcarea între cele două nuanţe.

***

Lucrurile aŭ rămas aicî, căcî d. Stătescu nu a putut nicî nu a voit să ia angajamentul, că va înlătura pe d-nii Sturdza şi Stolojan de la conducerea partidului.

Aurelianiştii sunt hotărîţi acum, ca ori cu Stătescu, ori fără Stătescu să caute a se apropia de d. Gogu Cantacuzino şi de amicii acestuia şi la toamnă să ia o atitudine mai pronunţată faţă de d. Sturdza.

***

Campania aurelianiştilor se va începe asupra Caseî rurale. *Pînă la toamnă însă vor observa o atitudine echivocă, pregătind pe sub mînă campania de răsturnare a d-luî Sturdza.*

D. Gogu Cantacuzino a cerut tutulor casierilor de judeţe să-i trimită cîte un tablou exact despre numărul producătorilor de ţuică, despre maximul şi minimul de producţiune şi despre numărul circimelor.

In urma acesteia se atribue ministruluî de finance intenţia de a studia întocmirea uneî reforme privitoare la monopolul alcoolului.

Un mare număr de cetăţenî din judeţul Constanţa aŭ cerut ministruluî justiţieî să pună tribunalul de Constanţa sub jurisdicţiunea Curţii de Apel din Bucureştî ne maî fiind nicî un rezon că acest tribunal să atîrne de Curtea din Galaţi, deoare-ce comunicaţia este anevoioasă.

Erî s'a înfăţişat înaintea secţieî II a Curţii de Apel din Galaţi procesul d-luî G. Robescu.

Lipsind d. M. Vlădescu, martor invocat de apărare pentru a se recuza unul din consilierî, Curtea a amînat procesul pentru mîine Sîmbătă, dînd în acelaş timp un mandat de aducere contra d-luî prof. M. Vlădescu, care este bolnav.

D. avocat M. Cornea a protestat contra prea scurtului termen, maî ales că d-niî G. Panu şi Giani, apărătoriî d-luî G. Robescu, nu pot asista Sîmbătă, unul avînd un proces la Iaşî, iar cel alt la Curtea de Casaţie.

D. Economu, preşedintele secţieî, avînd ordine însă ca acest proces să fie judecat înainte de vacanţă, a menţinut termenul dat.

M. S. Regina a fost erî la 4 şi jum. ore la Palatul de la Cotroceni.

M. S. Regele s'a dus să vadă pe Principele regal la orele 5 şi jumătate.

D. dr. Leyden a amînat din noŭ plerea la Berlin.

Se poate ca d. dr. Leyden, înainte de plecare, să viziteze Sinaia.

A. S. R. Principesa Maria, însoţită de d-na Greceanu, a vizitat erî expoziţia artiştilor de la Atheneu.

I. P. S. Sa Mitropolitul Primat Iosif Gheorghian va pleca Jouia viitoare la Kissingen în virtutea unuî congediŭ de două luni.

D. Ferechide lucrînd la un proiect de reorganisare a administraţieî comunale şi judeţene, a hotărît să convoace la finele luneî o conferinţă a tutulor prefecţilor din ţară.

Conferinţa va avea de scop să discute şi să stabilească principiile generale ale reformeî administraţieî.

Maî mulţî din inginerii Primărieî se vor ocupa zilele acestea cu cercetarea nivelului hydrostatic, la Bragadiru, spre a se vedea cum stă, în urma numeroaselor ploî căzute.

In comuna rurală Foventea, de lîngă Sibiŭ, ţăranii romînî aŭ înfiinţat o bancă populară cu un capital de 30,000 leî.

D. C. Stoicescu nu să lasă de năravul de a face afaceri prin procedeuri murdare. Deja s'a făcut celebru prin o calicie amestecată cu incorectitudine, punînd pe stat să i plătească prînzurile.

Acum 'şi a redus numărul slugilor făcînd să fie servit de sergenţi de stradă, cu toate că de mult s'a retras de la minister, cu toate că două luni a lipsit în străinătate. El încă are sergent la poartă şi sergent în casă.

OFICERII DE RESERVĂ

Resultatele obţinute de maî mulţî anî, la diferitele concentrărî de trupe, de la ofiţeriî de reservă, nefiind tocmai satisfăcătoare în raport cu cerinţele armateî, aŭ determinat pe d. ministru de războiŭ să se gîndească la modificarea legeî ofiţerilor în reservă.

Defectele legeî

Cu elaborarea noului proiect de lege aŭ fost însărcinaţî d-niî generalî Barozzi, Băicoianu şi Pastia.

Intrunindu-se în comisiune, aŭ găsit că baza fundamentală a legeî e defectuoasă, de oare-ce primesce ca tineriî bacalaureaţî să facă numaî şease lunî serviciŭ la trupă, după care sunt avansaţî, în urma unuî examen, la gradul de sub-locotenent, că programul acestuî examen este peste măsură de redus şi că ofiţeriî de reservă, din această categorie, nu sunt destul de des concentraţî spre a avea ocasiunea de a face maî cu seamă practica regulamentelor tactice, care de la un timp încoace, din causa perfecţionăreî armamentelor, se schimbă destul de des.

Termenul de serviciŭ

In scop de a preveni prima cauză a răuluî, comisiunea propune a se schimba articolul din legea de recrutare care acordă tinerilor bacalaureaţî favoarea de a face numaî şease lunî serviciŭ efectiv la trupă.

Se va impune tinerilor bacalaureaţî a face un an serviciŭ efectiv, în următorul mod: Treî lunî ca soldat, după care în urma unuî examen, pentru care se va alcătui un program special, vor putea fi înaintaţî caporalî saŭ brigadierî; după alte treî lunî, tot în urma unuî examen, vor putea fi înaintaţî sub-ofiţerî şi după alte treî lunî, iarăşî după un examen vor fi numiţî plutonierî în care funcţie 'şî vor împlini termenul de serviciŭ de un an. In urma acestuî serviciŭ ceî recomandaţî de şefiî lor se vor putea presinta la examenul pentru obţinerea graduluî de sub-locotenent în reservă.

Instrucţia la corp

In tot timpul serviciului lor, tinerii să fie încazarmaţi şi obligaţi a lua parte zilnic la toate clasele de instrucţie şi la toate serviciile corpuluî şi garnizoneî.

Deosebit de aceasta să se formeze în fie care regiment, o şcoală specială, sub direcţiunea unuî anume ofiţer, care să predea tineriilor bacalaureaţî toate cursurile prevăzute în prorgamele de examen, pentru obţinerea diferitelor grade şi un alt ofiţer special însărcinat cu instrucţia lor practică, învăţarea şi aplicarea regulamentelor tactice.

Programele

Fiind-că s'a observat cu ocasia concentrărilor şi manevrelor din ultimiî anî, că majoritatea ofiţerilor de reservă, nu numaî că nu sunt la curent cu cunoştinţele preliminare ale ştiinţeî militare, dar uniî nicî chiar cu cunoştinţa regulamentelor tactice, de oare-ce o dată ce aŭ obţinut gradul de sub-locotenent nu se maî ocupă cu nimic privitor la armată, s'a hotărît a se schimba programele de examen.

Topografia şi elemente de arta militară vor fi introduse chiar în programele de examene pentru obţinerea gradelor inferioare; rămînînd a se da la aceste două materii aproape o complectă desvoltare la obţinerea funcţiuneî de plutonier şi a graduluî de sub-locotenent.

Concentrările

Prima concentrare ce vor avea a face tinerii bacalaureaţi va fi de treî lunî, imediat după obţinerea graduluî de sub locotenent, dar la un alt regiment de cît în acel în care şi aŭ făcut termenul de serviciŭ de un an.

In fie-care an sub-locotenenţii şi toţî ofiţeriî de reservă pînă la gradul de căpitan inclusiv, vor lua parte la concentrările ce se vor face pentru instrucţii şi chiar la părăzile oficiale.

Comandanţii de garnizoane vor înştiinţa, deosebit de aceasta, pe ofiţeriî de reservă din garnizonele lor, de cîte orî trupele din garnizonă vor avea a executa marşurî de instrucţie saŭ marşurî tactice, la care eî sunt obligaţî a lua parte.

Comandanţii de corpurî de armată vor concentra, din propria lor iniţiativă pentru 48 ore pe ofiţeriî de reservă de două orî pe an la epocî determinate, afară de concentrărî, pentru a se asigura că să ţin la curent cu cerinţele ştiinţeî militare, corespunzătoare graduluî lor; şi în cas cînd nu vor corespunde acestora, să fie concentraţi pentru o perioadă de 60 zile.

TREERĂTORĂ CU RAMELE DE FER
de la C. F. R. Ungare
Secerător „COLUMBIA"
din Fabrica OSBORNE
H. S. GREIF
Bucureşcî, Str. Smîrdan, 2 (Vis-a-vis de Colaro)

Şcoalele Romîne din Macedonia

Ca răspuns la un articol publicat în *Voinţa Naţională* de erî, d. N. Tacit, directorul şcoaleî din Magarova (Macedonia) ne trimite următoarele:

Stimate Domnule Redactor,

In «Voinţa Naţională» de erî s'a publicat o scrisoare din partea corpuluî didactic al liceuluî «Mărgărit» din Bitolia.

Sub-semnatul îşî propune să dea dezminţirea cea maî categorică, neadevărurilor sfruntate ce conţine sus-menţionatul articol din «Voinţa Naţională» şi anume:

Că la liceul «Mărgărit» nu s'ar fi întîmplat scandaluri şi «că ordinea şi disciplina cea maî severă domneşte», că «liceul numără 120 elevî internî, afară de ceî *externî indigenî*» (!!!), «că de la înfiinţarea luî continua în linişte şi pe căî legale să ajungă la realizarea înalteî şi greleî sale misiunî» şi «că în faţa desaprobăreî generale a populaţiuneî romîne, liceul Eforieî după o scurtă şi dureroasă agonie s'a închis».

Răspundem:

S'aŭ retras 75 de elevî de la liceul luî Mărgărit (29 din Caryana Veria numaî), din ceî 120 cari aŭ fost la începutul anuluî şcolar, în afară de alţî 12, cari s'aŭ retras din cauză de boală şi alţî 3 cari aŭ murit. Afirmaţiunea d-lor profesorî că *în prezent* aŭ 120 elevî, este culmea neruşinăreî. Iată cum s'aŭ retras elevii: Mărgărit, conform tacticeî luî obişnuite, ordonînd claselor superioare ca să se pue în grevă în contra d-lor Pericle Papahagi, directorul liceuluî şi Steriu Ciunscki, profesor de matematică şi fizică în cursul superior, spre a se putea scăpa de aceştî duşmanî aî scandalurilor şi anarchieî, eleviî aŭ respins cu indignare propunerea.

Mărgărit, ca să-şî răzbune, dă afară 15 elevî în ziua de 15 Aprilie, a treia zi de Paştî; camaraziî lor, văzînd aceasta, şi maî ales că doî din ceî maî capabilî profesorî, d. director şi St. Ciumetti, sunt opriţî de Mărgărit prin cavaziî luî de a urma la liceŭ, s'aŭ retras în număr de 75 după avizul prealabil al părinţilor lor. Posedăm în original petiţia acestor elevî către d. director al liceuluî Mărgărit, cerînd ca să li se dea cîte un certificat de frequentare spre a putea fi înscrişî la liceul Eforieî.

Ce înţeleg pamfletariî prin *«linişte»*.

De sigur faptul că n'a trecut nicî un an, fără ca la acest închipuit centru de instrucţie şi de cultură naţională să nu se întîmple maî multe scandalurî, plănuite, aţîţate şi întreţinute de nemernicul trădător al chestieî Armenilor.

«Linişte» la 1881, cu retragerea repausatuluî N. Pompilian; *«linişte»* la 1883 cu neobosiţii profesorî A. Bagav, C. Cairetti, părint. Murnu şi V. Petrescu; *«linişte»* la 1886 cu blîndul director R. Corvin, insultat în chipul cel maî murdar de însuşî inspectorul; *«linişte»* la 1887 cu d. D. Covatti; *«linişte»* cu profesorul Popp; *«linişte»* la 1890-91 cu întreg personalul didactic din Bitolia şi cu institutorii din împrejurime, *«linişte»* la 1894-95-96 cu Eforiile şi cu toate şcoalele romîne din împărăţia Sultanuluî; *linişte* în fine, actualmente, cu ceî douî nepoţî aî luî d. director Papahagi şi Steriu Ciumetti. Ne amintim *«liniştea»* din Ianina cu devotaţii profesorî aî gimnasiuluî d-niî D. Lăzărescu-Lecanta, Nuşi Tulliu şi Vasile Naca, cari aŭ fost puşî în imposibilitate de a servi causa naţională.

Acesta e înţelesul cuvîntuluî *«linişte»* pentru mult luminatul corp didactic al liceuluî Mărgărit.

Să vedem acum, ce însemnează *«căî legale»* pentru autorii articoluluî din *Voinţa Naţională*.

De sigur că înţeleg denunţările infame ce nelegiuiţii lor stăpîn le a făcut în contra tutulor fruntaşilor romînî iubitorî de neam şi de progres pentru causa naţională. Denunţaţî aŭ fost primiî delegaţî aî poporuluî Armîn, d. *Ghiţă Papahagi*, protectorul primeî şcoale în Epir şi d. *Gh. Magiari*, cari aŭ protestat la 1881 în contra anexăreî Tesalieî la Grecî. Cel dintîiŭ a fost atît de devotat chestieî naţionale, în cît s'a ruinat din causa sacrificiilor şi persecuţiunilor ce a îndurat din partea grecilor şi din partea inspectoruluî Mărgărit, cel l'alt d. Magiari, unul din fruntaşii Vilayetuluî Monastir, a stat 4 anî în închisorile Bitolieî graţie intrigilor luî Mărgărit.

Aŭ maî fost denunţaţî d. H. Cionescu, fundatorul şi directorul şcoaleî romîne din Cruşava; d. D. *Atanasescu*, primul institutor romîn în Turcia; d. *Naum Maimuru*, profesor 20 de anî în Macedonia şi actualmente Secretar al Eforieî; d. *doctor Zisi Papatanase*, fost director în timp de 15 anî al şcoalelor din Grebena şi delegat al poporuluî Armîn din Epir la Constantinopol; părintele *Balamace*, delegatul poporuluî Armîndin Albania şi fundatorul şcoalelor romîne d'acolo.

D. *D. Lăzărescu-Lecanta*, organizatorul gimnaziuluî din Ianina; *Tulliu Nuşi*, fost profesor la Ianina; *Andreî Balamace*, institutor la Carita şi în fine maî toţî profesoriî liceuluî Eforieî, mulţî notabilî Armînî din Vlaho-Clisura, Samarina, Nevesca, Turia, Băeasa, etc, etc. Acum în urmă a denunţat şi pe nepoţii luî Pericle Papahagi şi Heriu Ciumetti. Cîţî din aceştî nenorociţî n'aŭ murit în închisoare! Dacă aceasta aŭ înţeles prin căî legale, faimoşii profesorî, suntem de acord şi felicităm că se silesc să ajungă la realizarea înalteî şi greleî lor misiunî» (?)

Dacă însă acum în urmă denunţările luî Mărgărit n'aŭ avut nicî un efect, aceasta se datoreşte faptuluî, că înalţii funcţionarî aî M. Sale Sultanuluî s'aŭ convins că Mărgărit este un spion ordinar.

Pretinşii profesorî aî luî Mărgărit aŭ ştiut să suplinească lipsa lor de cultură generală prin afirmaţiunî absurde, precum este următoarea:

«In faţa desaprobăreî generale a populaţieî romîne, liceul Eforieî după o scurtă şi dureroasă agonie s'a închis». Această aserţiune a lor e o minciună sfruntată, de oare ce de notarietate publică este că liceul Eforieî a serbătorit a III-a aniversare de la înfiinţarea luî. Afară de aceasta, afirmaţiunile corpuluî didactic se bat în cap cu afirmaţiunile noului lor coleg, d. Filip Apostolescu, care declară că numaî de treî lunî de zile nu funcţionează liceul Eforieî. Această contrazicere este proba cea maî palpabilă că nicî unul, nicî altul nu spune adevărul.

Maî afirmăm că Mărgărit, graţie nelegiuirilor şi infamiilor ce zilnic comite, a fost părăsit chiar şi de ceî douî delegaţî aî poporuluî din Salonic în aşa numita chestie a Mitropoliturui Antim. Aceştî douî delegaţî *d-niî G. Hagi-Gogu* şi *Taşule Zeja*, dînd ascultare afirmărilor d-luî ministru plenipotenţiar al Romîniei din Constantinopol, aŭ crezut mult timp că Mărgărit lucrează în sens naţional.

Acum să spunem ceva şi despre persoana faimoşilor profesorî aî liceuluî Mărgărit.

Dl. I. Ciuli nu e profesor. Condica de prezenţă din Bitolia dovedesce aceasta şi prin urmare iscălitura d sale nu are nicî o valoare.

Dl. Mihail Pinetta, ginerele luî Mărgărit, fost dragoman al consulatuluî romîn din Bitolia şi destituit din acest post pentru lipsa de încredere. El 'şî permitea să deschiză scrisorile d-luî Consul, Spiru Constantinescu, frustra reclamaţiunile ce nenorociţii institutorî adresaŭ guvernuluî prin consulat şi le trimitea socruluî săŭ Apostol Mărgărit. In present e dragoman al consulatuluî Italian, şi iată cum 'şî îndeplinesce datoria: Someazî, subt pedeapsa destituireî, pe toţî institutoriî, să 'l ţie în curent cu tot ce interesează consulatul Italian, iar scrisorile bieţilor dascălî se păstrează cu sfinţenie ca o dată cînd îşî vor manifesta nemulţumirea în contra nefasteî inspecţiî, să useze de ele. In cît priveşte datoria luî de profesor, e destul să spunem că la liceŭ în treî lunî de zile a făcut 42 absenţe.

Dl. Dalametra e aşa de conştiincios, în cît se crede în stare să facă ori-ce materie de şi are numaî un an de la facultatea din Bucureştî.

Hypert, Pretre Lazariste, — din care «Voinţa Naţională» a făcut două persoane — are ca misiune de a fi acolo unde găseşte speranţe.

D niî Iussouf Zia şi Ali Riza otomanî, cari sunt gata se iscălească ori-ce articol pentru «Voinţa Naţională», numaî leafă să li se dea.

D. Bonatti, asemenea care nu cunoaşte nicî o boabă romînească.

D-niî G. Cica şi T. Pinelă, amîndoî pedagogî.

D. Ciriazi, fost dascăl grec şi adăpostit la asilul luî Mărgărit.

D. V. Constantinescu (sarmaches) Bulgar, are singurul merit că as ultă orbeşte de ordinele stăpînuluî săŭ. Si în fine,

D-niî N. Papahadji şi N. Bazaria, ungurî, cari ar fi bunî ca institutorî, iar nu ca profesorî de cursul superior la liceŭ.

Nu voî, faimoşî profesorî veţî putea resturna colosalul edificiŭ de minciunî şi şarlatanî ce ridică stăpînul vostru, căcî e atît de sistematic lucrat în cît nicî protectoriî stăpînuluî vostru nu sunt în stare să 'l restoarne de şi îl a costat şi îl va costa mult dacă vor continua pe calea de pînă acum.

Vă rog, să primiţi asigurarea osebiteî mele stime şi consideraţiunî.

Al d-voastre
N. Tacit
Director al şcoaleî din Magarova.

ECOURĬ

*** Duminică 8 Iunie va avea loc la Ateneu un concert vocal, instrumental şi teatral al soc. «Filarmonică romînă.»

Aceste concerte sunt foarte gustate de public.

*** Fenomenala artistă romînă d-ra Eugenia Petrescu, fiica fostuluî profesor de gimnastică de la liceul Mateî Basarab, care de 18 anî a repurtat un succes extra-ordinar în Europa şi America, suntem informaţi că a fost rugată de a da o reprezentaţie de echilibru şi coreografie în *ora 4 Ploeştî* pentru *Sîmbătă 7 Iunie* în salonul «Grand Hotel».

La această reprezentaţie va da bine voitorul săŭ concurs şi d. G. Moceanu, fostul profesor al d-luî S. Petrescu, împreună cu eleviî tiruluî. D-ra Petrescu va reveni apoi în Bucureştî, pentru aşî continua reprezentaţiile în grădina Raşca.

*** Duminică 8 Iunie se va celebra la templu israelit din str. Sf. Vinerî cununia religioasă a d-luî Leon Sanielevicî sub-şeful de administraţie al jurnaluluî *Dreptatea*, cu gingaşa domnişoară Adela Jufe.

*** D. Leon Henic şi a susţinut în ziua de 23 Maiŭ, cu un strălucit succes, tesa sa de doctorat în medicină şi chirurgie.

Subiectul tezei e: *Procedeele de cură radicală a herniilor inguinale.*

DIVERSE

DIN CAPITALĂ

Un caz de avort provocat. — In ziua de Luni a acesteî săptămînî o domnişoară, anume Elvina, bonă la d B... G... advocat în Bucureştî, fu adusă de o prietenă a sa la spitalul Maternitatea.

Examinată, numaî de cît medicii constatară că domnişoara Elvina avusese un avort şi că starea sa inspiră îngrijirî serioase.

De şi 'i s'aŭ dat îndată primele îngrijirî, domnişoara căzu în agonie şi a doua zi şi muri.

Medii îi făcură autopsia cadavruluî şi constatară din noŭ că avortul fusese provocat.

Cercetările începură numaî de cît spre a se afla maî întîi unde este fructul şi cine a provocat avortul, căcî domnişoara Elvina avortase la treî lunî.

Iată ce am putut culege în această afacere:

Domnişoara Elvina ceruse stăpînuluî săŭ d. B... G... o permisiune de 2 săptămînî, pe care le-a petrecut la părinţii săî în Braşov.

Părinţii, veniţi în Capitală cu ocasiunea morţeî feteî, declară că fata lor nu a avut de loc astfel de aceste două săptămînî, era agitată, eşea şi se întorcea acasă fără nicî un rost.

Tr cute cele două săptămînî, se întoarse în Bucureştî la stăpînul săŭ; dar după două zile simţindu-se răŭ, a cerut o nouă permisiune de două zile să se caute la o mătuşe a sa.

In loc însă să meargă la mătuşă, d-şoara Elvina merse la o prietenă, în strada S-ţii Voivozi, doamna Siegens, căreia 'i mărturisi, a treia zi, că făcuse o greşeală, că se simţea foarte răŭ, fiind-că provocase un avort.

Atuncî doamna Siegens s'a grăbit s'o ducă la spital spre a scăpa de ori-ce răspundere.

Acestea sunt tot ce se ştie în această afacere şi nu credem ca cercetările să facă marî progrese, căcî avortul a fost provocat în cele două săptămînî ce domnişoara a stat la Braşov.

Un pungaş precoce. — După cum am anunţat deja, un comisar al poliţieî de siguranţă s'a dus alaltăerî la Brăila ca să ia în primire pe Mihalovicî, autorul furtuluî de 34.000 leî şi pe complicele săŭ Buzdugan.

Secerătoare Mc CORMICK

ISBANDA Singura SECERĂTOARE cu legat, practică, dovedită ca cea mai bună la concursul dela Herestrău din 1895. Unica Secerătoare adoptată la Fermele model ale Statuluî. — De vînzare numaî la
W. STAADECHER
Furnisorul Curţeî Regale
BUCURESCI Smîrdan, 12. BRĂILA Bul. Carol, 79. CRAIOVA Str. M. Cogălniceanu

www.dacoromanica.ro

Tinerii pungaşi aŭ fost aduşi aseară în arestul poliţiei Capitalei.

Suma de 27,180 lei ce s'a găsit asupră-le a fost depusă la casieria din Brăila şi recipisa încredinţată comisarului care a însoţit pe pungaşi.

Asupra lui Mihalovici s'aŭ mai găsit două ceasornice, unul de aur şi altul de nichel, şi 4 inele pe cari le cumpărase din banii furaţi pentru el şi tovarăşul săŭ Buzdugan.

Afară de asta, cei doi pungaşi eraŭ foarte eleganţi îmbrăcaţi. Cu pălării înalte, macferlande de voiagiŭ şi costume de sezon aŭ fost încarceraţi astă noapte în beciurile poliţiei.

Azi dimineaţă s'a luat primul interogatoriŭ lui Mihalovici.

DIN ŢARA

Mort din beţie. — Ni se comunică din C.-Lung că locuitorul Niţă Naftică, din mahalaua Vişoi, acel oraş, întorcindu-se alaltă-eri beat de la biserică, a căzut în pârîul Valea Mare şi s'a înnecat.

Cadavrul găsit în riŭ, a fost transportat, din ordinul parchetului, la spitalul comunal.

Ingropat de viŭ.—Un fabricant de cărămidă din Turcia, Hazar Vartan, care de cîte-va zile venise la Constanţa, s'a găsit moartea alaltă-eri în chipul cel mai oribil.

Ducîndu-se pe malul mărei ca să adune antice de sub un deal, la un moment dat, malul s'a surpat asupra lui şi l-a îngropat de viŭ.

Dindu-se alarmă, după o muncă de cîte-va ore, cadavrul nenorocitului a fost scos de sub surpătură, mutilat în mod oribil.

Parchetul a fost avizat pe dată.

O dramă teribilă pe Dunăre. – Acum cîte-va zile o familie de muncitori din satul Strîmba Stăncuţa, Dobrogea, voind să fugă de inundaţiuni într'un sat vecin, numit Gărticiul, s'aŭ îmbarcat cu toţii, copii şi bătrîni, împreună cu tot avutul lor, într'o dubă lipovenească şi aŭ pornit pe Dunăre. Vîntul însă fiind foarte puternic, omul care ţinea cîrma dubei n'a putut să mai reziste şi curentul a împins îmbarcaţiunea la largul apei. Aci, valurile fiind foarte mari, duba s'a răsturnat în mijlocul fluviului, la o distanţă de 500 de metri de sat.

Din norocire acest teribil accident a fost pe dată văzut de la ţărm şi s'aŭ putut da imediat ajutoare nenorociţilor. Întreaga familie a putut fi scăpată; mobilele şi tot avutul aŭ fost însă luate de valuri.

DIN STREINATATE

O manifestaţiune în cinstea Luisei Michel. — Săptămîna trecută nişte afişe mari, lipite pe zidurile oraşului Lille, anunţaŭ în termeni ditirambici o conferinţă socialistă pe care Luisa Michel, trebuia să o ţie Sîmbătă în sala Hipodromului şi arătînd ora sosirei *Fecioarei roşie* în oraş, îndemna pe cetăţeni a o întîmpina la gară.

La orele 5 şi jumătate, cînd era sosirea trenului, vre-o mie de curioşi se preumblaŭ în sala paşilor pierduţi şi pe piaţa din faţa gărei; dar se putea vedea uşor că mulţimea era ostilă şi foarte mulţi manifestanţi aveaŭ buchete de flori de lămîiţă, pe cari, în bătae de joc voiaŭ să le ofere Fecioarei roşie.

Abia, Luisa Michel, descinse pe cheul gărei, şi strigăte puternice de: Jos Luisa Michel! Jos Anarchia! făcu să vibreze întreg văzduhul. Cînd celebra revoluţionară apăru pe peronul gărei, vociferările eraŭ îndoite şi mulţimea manifestanţilor creştea mereŭ. Gendarmeria şi mai multe companii de sergenţi sosiră pe dată pe piaţa gărei.

Luisa Michel, huiduită din ce în ce mai mult, reuşi în sfîrşit să se furişeze într'o cîrciumă din apropiere.

Manifestanţii staţionară mult timp înaintea cîrciumei strigînd într'una: «Jos Luisa Michel! Jos Anarhia! şi tot felul de insulte la adresa revoluţionarei.

Cu multă greutate, gendarmii reuşiră să-i împrăştie.

Cîţi-va ziarişti străbătură apoi în cîrciuma unde Luisa Michel se refugiase şi o întrebară asupra impresiunilor ce i-aŭ lăsat această primire.

Dînsa răspunse: «Oh! sunt atît de obicinuită cu aceste lucruri, că mă sinchisesc foarte puţin de ele.

Nu mă tem de cît de un singur lucru, de accidentele cari se pot întîmpla în asemeni manifestaţiuni.

ULTIME INFORMAŢIUNI

Convalescenţa Principelui Romîniei

Ameliorăţiunea în starea sănătăţei A. S. R. Principelui este atît de îmbucurătoare, în cît d. Dr. de Leyden a hotărît să plece mîine după amiazi cu trenul de lux de la 5.45 prin Predeal la Berlin.

***

De 40 de zile, de cînd A. S. R. Principele Ferdinand se află greŭ bolnav, A. S. R. Principesa Maria face în fiecare seară rugăciuni în capela de la Cotroceni împreună cu trei preoţi. Şi în fie-care zi Principesa presară flori înaintea icoanei Prea curatei Fecioare.

***

Din incidentul boalei Principelui Moştenitor atît M. S. Regele, cît şi Principesa Maria primesc aproape zilnic petiţii de graţierĭ de la condamnaţi.

Toate aceste petiţii, din ordinul M. Sale Regelui sunt trimise spre binevoitoarea atenţiune a ministerului de justiţie.

Principesa Maria mai primeşte zilnic cereri de ajutoare mai ales de la victimele inundaţiilor. A. S. R. a dispus ca să se răspundă la toate cererile de ajutoare din casela privată a perechei moştenitoare.

***

In fie-care zi se fac rugăciuni pioase pentru însănătoşirea Principelui Romîniei la bisericele Sf. Elefterie şi Olari din Capitală

— —

Astă-zi de dimineaţă M. S. Regina a fost la Cotroceni spre a vedea pe A. S. Regală Principele Ferdinand.

Suverana s'a întors la orele 11 la Palatul regal.

— —

Primarul Capitalei a delegat, din partea Primăriei, pe d. dr. Răuţoiŭ, care nu este de cît simplu consilier comunal, la congresul medical ce se va ţine la Moscova. Cu drept cuvînt, medicii comunali, cari ocupă posturile lor prin concurs, sunt revoltaţi contra priceputului C. F. Robescu, care i-a despreţuit într'atît în cît a delegat pe un consilier comunal, în loc să delege pe unul din ei, după cum se cuvenea.

— —

Ni se afirmă că pagubele cauzate de ploi şi inundaţiuni, căilor noastre ferate se urcă între 6 şi 7 milioane lei.

M. S. Regele a lucrat astă-zi de dimineaţă cu d. Sp. Haret, ministrul cultelor şi instrucţiunei publice.

D. căpitan Rîmniceanu, de la marele stat-major al armatei, a fost însărcinat să revizuiască lucrările făcute de ofiţerii însărcinaţi cu ridicarea planului oraşului Bucureşti.

— —

Am anunţat, că renumitul sculptor din Paris, d. Mercié, a primit sarcina de a face statua lui Al. Lahovari.

Putem să adăogăm, că statua va costa 100,000 lei.

— —

D-nii Take Giani şi M. Vlădescu pleacă diseară la Galaţi la procesul d-lui G. Robescu, care se va înfăţişa mîine înaintea Curţii de Apel. D. G. Panu, care a plecat aseară la Iaşi, se va duce, probabil, de acolo la Galaţi.

D. Fonton, ministrul Rusiei în Bucureşti, va fi primit zilele acestea în audienţă de M. S. Regele.

D. de Fonton va comunica Majestăţei Sale naşterea a celei de a doua mare ducesă a Rusiei.

Mai mulţi inginери ai primăriei împreună cu d. C. F. Robescu, primarul Capitalei, şi cu d. inginer Cucu se ocupă, de cît-va timp, de cestiunea razei oraşului.

D. Emil M. Teodorescu, licenţiat în litere, a fost numit interpret pe lîngă legaţiunea romînă din Petersburg.

Monitorul Oficial de azi publică autorizaţia ce s'a dat domnişoarei Sarmisa Bilcescu, doctor în drept şi membru al societăţei de legaţie comparată din Paris, de a purta insemnele de *Oficer de Academie* (Franţa).

Dunărea continuă a creşte. La Docurile din Galaţi primejdia este mare. Două companii de geniŭ lucrează să înlăture pericolul, stabilind stavilare împrejurul basinului; 120 vagoane încarcă toate mărfurile din magazii.

Stirile din susul Dunărei sunt totuşi mai bune. Apele scad, dar forţa cu care vine curentul Dunărei, este foarte mare.

— —

Tribunalul Ilfov a confirmat ieri mandatul de depunere lansat în contra lui Tomescu, antreprenorul tripoului din strada Nouă No. 10.

Tomescu a fost depus ieri la Văcăreşti.

Ni se scrie din Galaţi că ieri, un început de revoltă a fost la penitenciarul din această localitate.

Parchetul local a început cercetările.

Se aşteaptă şi sosirea directorului general al penitenciarelor, dar noi am văzut că d. Dianu se afla astă-zi în Capitală.

D. Dim. Sturdza, primul ministru, a asistat aseară şi astă-zi de dimineaţă la consultul medicilor, cari îngrijesc pe Principele Ferdinand.

In urmă primul ministru s'a dus la Palatul Regal, unde a fost primit de M. S. Regele.

— —

In urma insuccesului demersurilor sale de a împăca pe aurelianişti cu sturdzişti, d. Eugeniu Stătescu a plecat la Sinaia, unde se va odihni cît-va timp.

— —

Pe baza rapoartelor sosite de la toţi prefecţii din ţară, ministerul domeniilor a făcut o socoteală aproximativă, după care aproape 20 la sută din totalul terenurilor semănate din ţară este distrus.

Cu toate aceste, situaţia generală agricolă nu numai că nu e compromisă, dar pînă acum e chiar mai bună ca anul trecut, căci recolta de şi în parte mediocră, dar este abudentă, ceea-ce compensează pierderile suferite în urma distrugerei recoltei prin localităţile inundate.

In acest sens va apare mîine şi un comunicat prin *Monitorul Oficial*.

D. general Varthiade, comandantul regiunei fortificate de la Nămoloasa, după o şedere de cîte-va zile în Capitală, a plecat ieri la Galaţi.

Ieri, d. general Arion, comandantul corpului II de armată, a inspectat sectorul Chitila-Jilava, a vizitat cu deamănuntul interiorul şi exteriorul forturilor, atelierele, sălile de studiu, infirmeria, sălile de mîncare şi a asistat mai ales la instrucţiunea soldaţilor.

D. general Arion a rămas pe deplin satisfăcut de progresul instrucţiunei şi educaţiunei, adevărat militărească, ce a constatat la soldaţi şi a felicitat cu căldură pe comandantul forturilor, d. colonel-adjutant C. Coandă, care depune atîta interes întru îndeplinirea datoriilor sale.

Mai mulţi cetăţeni din strada Sf. Elefterie, aŭ reclamat ieri primarului Capitalei în contra stărei de murdărie şi infecţiune în care se găseşte acea stradă.

După ploile din urmă, întreaga stradă e plină de băltoace imense. cari, începînd acum să se evaporeze, infectează aerul, ameninţînd sănătatea locuitorilor din întreg cartierul.

Ceva mai mult, în apropiere de acea stradă este Castelul Cotrocenilor, unde A. S. Regală este în convalescenţă şi căruia miazmele din acele băltoace i-ar fi foarte vătămătoare.

Foarte supărat că cetăţenii Capitalei îl deranjează cu ast-fel de *nimicuri*, destoinicul primar a răspuns verde că n'are timp să se ocupe de toate odată.

Dacă nu-l ajută capul.

Impăratul Frantz Iosef şi soldaţii romîni

Impăratul Frantz Iosef inspectînd Luni trupele din Bruck de lîngă Viena, s'a exprimat în următorii termeni măgulitori asupra regimentelor 61 şi 64, regimente compuse numai din romîni din Transilvania:

«*Abia am avut ocasia a inspecta în special regimentele de infanterie 61 şi 64, care în cei din urmă ani aŭ venit la Viena. Mă bucur, domnilor, că vă pot mărturisi, că sunt foarte mulţumit de ţinuta şi de exerciţiul ambelor regimente.*

«*Şi purtarea lor în exerciţiele de luptă, m'a mulţumit din cale-afară (ausserordentlich).*

«*Atît purtarea comandanţilor companiilor, precum şi a comandanţilor de detaşamente şi a conducătorilor de roturi (Schwarm) a fost corectă.*

«*Exprim deci prin aceasta Inalta Mea recunoştinţă!*»

— —

O reprezentaţiune reuşită

După atîtea zile de ploi, de furtună şi complectă lipsă de spectacole în care se găsea Capitala, un public numeros s'a grăbit să ia parte aseară la prima reprezentaţiune a operei italiane, care a debutat în grădina Cazino.

Să interpreta, vorba vine, *Traviata*.

Anunţat pentru orele 9 precis, spectacolul începe după orele 10. După prima scenă însă, care, fie zis în treacăt, nu a fost tocmai gustată de public, un accident, nostim de alt-fel, făcu ca reprezentaţiunea să fie întreruptă.

De odată toate lămpile din grădină se stinseră ca prin farmec. Se zice că unul dintre spectatori nemai putînd suporta notele false ale corului, a făcut această farsă.

Dar nu-i numai asta.

Cu chiu cu vai, vre-o doi ungureni, reusesc să reaprindă becurile şi reprezentaţiunea reîncepe, dar şi de astă-dată pentru foarte puţin timp. După două-trei note, şi acelea false, cortina cade cu mare sgomot, aproape imediat după ce fusese ridicată, din cauză că frînghiile cu care era legată fiind putrede, s'aŭ rupt, tocmai în timpul reprezentaţiunei.

Poate că emoţiunea produsă de aceste două mici accidente aŭ făcut ca frumoasa compositiune a lui Verdi să fie aşa de rău masacrată. Bărbaţii din cor, mai cu seamă, se pricep poate în orî-ce alt meşteşug, dar de muzică habar n'aŭ.

După întîiul act, o bună parte din public plecase, iar actele al doilea şi cel d'al treilea s'aŭ reprezentat înaintea a cîtor-va curioşi.

Dacă cum-va se va fi jucat, şi cel din urmă, atunci de sigur că Violeta şi-a dat sfîrşitul înaintea scaunelor şi a lojelor deşerte.

Depeşile de azi

Serviciul „Agenţiei Romîne"

Bandă de tîlhari

Constantinopol, 5 Iunie.

O depeşă publicată de «Sabah» anunţă că nişte tîlhari greci au atacat satele din împrejurimile oraşului Kalabaka, şi au fost puşi pe fugă de colonelul Dehelal, după o luptă care a ţinut cîte-va ore.

Anexarea republicei Hawaï

Vasingthon, 5 Iunie.

Tratatul încheiat între Statele-Unite şi Republica Hawaï s'a supus ieri Senatului. Tratatul stipulează incorporarea efectivă a Republicei Hawaï Statelor-Unite.

Administraţia insulelor Hawaï va fi regulată de o comisiune care va fi numită de d. Mac Kinley şi confirmată de Senat.

Aminarea conferinţei.—Banda

Constantinopol, 5 Iunie.

Conferinţa pentru negocierile de pace ce trebuia să se ţie azi, s'a amînat pentru Sîmbătă.

După ştiri primite de consuli, o bandă grecească de 300 de oameni e trecut graniţa deasupra lui Metzowo şi a fost respinsă de 2 batalioane după ce a suferit o pagubă de 100 de oameni. S'a trimes un al 3-lea batalion în urmărirea acestei bande.

Regele Siamului

Viena, 5 Iunie.

Regele Siamului cu suita sa, a sosit la Ischl.

Sicilia

Roma, 5 Iunie.

Camera deputaţilor. In cursul discuţiunei bugetului, contele Codruchi, comisar civil în Sicilia, constată îmbunătăţirea condiţiunilor administrative şi sociale ale insulei şi întărirea ideii unitare prin convingerea că guvernul consacră solicitudinea şi activitatea sa trebuinţelor insulei (aplause la dreapta).

Relaţiunile italo-franceze

Roma, 5 Iunie.

Opinione şi *Italia* declară că în cercurile oficiale se consideră decisiunea prinţului de Neapole de a se opri mîine la Paris, cu ocazia călătoriei sale la Londra, ca răspunzînd relaţiunilor amicale italo franceze.

Irlandezii şi Jubileul

Londra, 5 Iunie.

Camera comunelor. — *Camera adoptă propunerea d-lui Balfour de a asista în corpore la serviciul religios ce se va celebra în biserica Margaret, cu ocazia jubileului Reginei.—D. Redmond protestează zicînd că Irlandezii nu pot să asiste la această ceremonie.*

Bombe într'un puţ

Barcelona, 5 Iunie.

Trei bombe cîntărind 2 kilograme şi jum. s'aŭ găsit într'un puţ la Villanneva Geltzes.

Cercetări

Paris, 5 Iunie.

In timpul nopţii s'aŭ făcut cercetări active pentru a se descoperi autorul exploziei de pe piaţa Concordiei.

Vizite

Paris, 5 Iunie.

Prinţul Danilo de Muntenegru şi d-nul Hanotaux şi-aŭ făcut visite.

Noŭ secretar de Stat

Berlin, 5 Iunie.

Reichsanzeiger publică primirea demisiunei amiralului Hollmann şi numirea contra amiralului Tirpitz ca secretar de Stat al marinei.

Incetarea unei greve

Marsilia, 5 Iunie.

Lucrul s'a reluat azi dimineaţă fără incident la Salingira.—Nu este adevă at că doi lucrători ar fi murit ieri.

Caneea, 5 Iunie.

Amiralii aŭ propus retragerea trupelor turceşti care se află la Hierapetra, în scop de a evita conflicte între musulmani şi creştini şi pentru a înlesni reaprovisionarea musulmanilor blocaţi.

Ismail-paşa a refuzat conform ordinelor ce a primit de la Constantinopol.

Prima societ. romînă p. fabricarea hîrtiei

Domnii sub-scriitori ai acţiunilor de prioritate sunt rugaţi să completeze primul vărsămînt de 25% la sumele ce aŭ sub-scris, vărsînd, pe lîngă cauţiunea de 5% ce aŭ depus în momentul subscrierei, încă 20 %. Odată cu această vărsare, d-nii sub-scriitori vor restitui casei Marmorosch Blank et C-ia, recepisa de depunerea cauţiunei de 5 %, primind în schimb titlurile provisorii de acţiuni de prioritate în valoare nominală egale cu sumele ce aŭ sub scris.

Vinul Beef Lavoix

pregătit de către *d-rul Pillet din Paris* cu bază de carne, quinquină şi fosfat de calce. Acest vin *care în Franţa este protejat de către corpul medical, este indispensabil în formaţiunea şi nutriţiunea ocului, nervilor şi a cărnei musculare*. Vinul Beef-Lavoix, *estesun adevărat aliment*, şi reprezintă valoare a *50 grame de carne prin ½ pahar de vin*. El pe lîngă ca este folositor copiilor, este indispensabil anemicilor şi persoanelor vristnice.

Intrepozit: Aveneua Victorie, 5, la Paris. Detail: la far. Bru, Altiu Rosu, Thüringer şi la toale farmaciile din ţară.

Biscuiţii d-ruluĭ Ollivier din Paris

Vindecarea radicală a boalelor sifilitice recente saŭ învechite la bărbaţi, femei şi copii Academia Naţională de medicină din Paris, a declarat în raportul săŭ către guvernul francez că *Biscuiţii Ollivier* pot aduce *mari folaose omenirei*. Biscuiţii Ollivier sunt *singurii cari aŭ fost aprobaţi de către Academia de medicină şi singurii cari aŭ primit din toată lumea o recompensă naţională de 24000 lei*.

Biscuiţii Ollivier sunt adoptaţi în toate *spitalurile din Paris Tratament lesnicios, rapid şi economic*. Intreposit general: str. Rivoli No. 3 în Paris. In detail: Farm. Brus, Altin, Roşu Thüringer şi în toate farmaciile din ţară.

Publicaţiune

Pentru construirea spitalului «Anton Cincu» din oraşul Tecuciŭ

Se dă în intreprindere construirea unui spital în oraşul Tecuciŭ în valoare după deviz în suma de 218.000 lei.

Condiţiunile generale, caetul de sarcini, proiectele şi devizele se pot vedea la Tecuciŭ la d. Theodor Cincu, însărcinatul comisiunei instituite de defunctul Anton Cincu pentru acest scop.

Ofertele se vor primi înscrise şi sigilate în ziua licitaţiunei la d. Theodor Cincu, în Tecuciŭ, unde va fi întrunită comisiunea; ele vor fi însoţite de o garanţie provisorie în bani saŭ efecte în valoare de 5% din valoarea devizului.

Efectele se primesc şi în detaliu de fie-care lucrare şi în total, specificîndu-se detaliat anume lucrările pe care se angajază ofertatorul a le face.

La deschiderea ofertelor, comisiunea este în drept dacă va crede de cuviinţă a ţine şi licitaţiune orală.

Asemenea se vor primi şi supra-oferte, pînă în termen de 8 zile de la cea d'întîi licitaţiune; supra ofertele vor fi cu cel puţin 5% mai jos de cît preţul eşit la prima licitaţie.

Garanţia definitivă va fi de 10% din valoarea preţului oferit de acela asupra căruia a rămas lucrarea.

Licitaţiunea va avea loc în ziua de Duminică 22 Iunie, iar supra-licitaţia în ziua de 29 Iunie a. c.

Tecuciŭ, 7 Aprilie 1897.

CONSTANTIN SIMIONESCU

Doctorand în medicină

Paris, Boulevard Arago, 53 bis., Paris. Stabilit de mai mult timp în Paris şi fiind în relaţii cu toţi specialiştii şi celebrităţile medicale din Paris, pot oferi serviciile mele persoanelor cari vin la Paris să se consulte cu Dr. specialişti, asemenea se pot cere consultaţiuni şi prin corespoadenţă.

CUMPAR

CUMPAR CUMPAR

tot felul de obiecte uzate de aur, argint şi pietre fine, de briliante, diamante, perle, rubine' safire, smaralde, etc. Asemenea monezi vechi, decoraţiuni comemorative de aur, argint şi aramă, pietre sculptate, obiecte de artă, plătind preţuri mai bune de cît ori-unde.

La cerere mă voiŭ prezenta la domiciliul d-lor cumpărători şi vînzători.

Bijouterie, Horologerie & Argintărie

LEON WEISSBLUTH

40, Calea Victoriei, Bucureşti

Pentru logodne şi nunţi

Recomand onor. Public şi clienteleĭ mele că Magasinul meŭ în tot-de-auna bine asortat cu tot felul de obiecte frumoase, lucrate în aur şi argint, cu pietre fine, precum: briliante, diamante, rubine, safire, perle, Turcuoase.

Bogat asortiment în diferite argintării (Riolz) precum: SERVICII DE MASA COMPLECTE, FRUCTIERE, SFEŞNICE, SERVICIU DE CEAI, DE CAFEA etc.

Bogat asortiment cu lanţuri (numite Panter) de aur, argint, fasoanele cele mai noui.

Mare depou de ceasornice de aur, argint şi metal din cele mai bune fabrici din Elveţia, garantînd pentru exactitatea lor.

Atelier special pentru comenzi şi reparaturi de bijuterie şi ceasornicărie cu preţurile cele mai reduse.

Primeşte în schimb orî-ce obiecte uzate

MUŞAMALE IMPERMEABILE CELE MAI EFTINE Vinde ca Specialitate

Casă de Maşini Agricole şi Industriale

W. Staadecker *Bucureşci*, str. Smârdan, 2 *Brăila*, Bulevardul Cuza, 17 *Craiova*, str. Cogălnicénu 10

Dr. Georges Diamandy

(din Brăila)

Primeşte Consultaţiuni

Viena IX. Hebragasse, 2.

Barbu Gănescu

AVOCAT

'ŞI-A MUTAT BIROUL ÎN

Strada Sfinţilor, No. 6.

Consultaţiuni de la 9—11 şi de la 4—6

MIHAI CERKEZ

AVOCAT

Brăila, Strada Regală No. 1.

Doctorul Galimir

de la facultatea din Paris

Special pentru boalele de stomac

27— Strada Doamnei—27

Consult. 2—4

DR. STERIE N. CIURCU

IX Polikangasse—No. 10. Viena

Consultaţuni cu celebrităţile medicale şi cu specialiştii de la facultatea de medicină din Viena.

Dr. Mirinescu

Laureat al Facultăţei de Medicină din Paris

Medic şef la spitalul de copii, şef de clinică infantilă la Universitate

SPECIAL PENTRU COPII

Strada Dreaptă, 20.

Dr. I. T. Mera

Medic romîn

KARLSBAD, *Marktplatz* Tempel

Dr. Ion Calinciuc

MARIENBAD, VILA COLUMBA

Dr. P. Cioranu

FRANZESBAD

STEFANSSTRASSE

VILLA KOHOFNIGS N.

DE VÎNZARE

La 3 Iunie 1897 PRIN LICITAŢIE PUBLICĂ la Tribunalul Ilfov Secţia de Notariat, imobilele următoare:

aparţinînd succesiunei V. G. Porumbaru

1) Imobilul din **strada Icoanei No. 29,** 41 m. 60 faciada şi 58 m. fundul, clădire cu un etagiu, avînd un apartament şi şease prăvălii, Licitaţia începe cu preţul de lei . . . 61580

2) Imobilul din **strada Cătun No. 23,** 20 m. 50 faciada 40 m. adîncime, clădire cu un etagiu şi sub sol, avînd 14 camere, grajd, şopron. gaz; licitaţia începe cu preţul de lei . 70150.

3) Imobilul din **strada Isvor No. 58,** 17 m. 80 faciada şi 26 m. adîncime şi o coadă în fund. clădire cu un etagiu ridicat avînd 7 camere, grajd, şopron. Licitaţia începe cu preţul de lei . 30440.

ACADEMIA ROMANA

ANUNCIU

In ziua de 9 Iunie a. c., ora 2 p. m., se va ţine licitaţie publică oralăîn localul Academiei Romîne din Calea Victoriei No. 135, Bucureşti, pentru arendaree pe un period de şeapte ani, începător da la 23 Aprilie 1898 pînă la 23 Aprilie 1905, a următoarelor moşii:

1. **Fundu-Chiselei** cu balta şi móra ei, din plasa Olteniţa, districtul Ilfov.

2. **Roşiorii** cu morile ei, din plasa Moldova, districtul Suceava.

Condiţiunile de arendare se pot vedea în cancelaria Academiei, în orî-ce zi de lucru de la orele 2—5 p. m.

DE ARENDAT de la 23 Aprilie 1898 moşia Orezu din Distr. Ialomiţa în întindere de circa 9.000 pogoane arabile, situată în depărtare de 10 minute de gara Lehliu.

Doritorii se vor adresa la d. Baron Edouard de Reineck, Calea Dorobanţilor No. 7. în toate zilele de la ora 8 dim. pînă la ora 1 p. m.

www.dacoromanica.ro

FOIȚA ZIARULUĬ «EPOCA»

57

PENTRU MOȘTENIRE

CAPITOLUL XXXIX

Pe cînd se ducea doctorul la Fîntînele, cîte-va fapte cari trebuiesc istorisite, cu orĭ-ce preț, se întîmplaseră la Magula.

Călimgescu, ducîndu-se la Adriana, găsi la ea pe Teofil Zorescu, care sosise tocmaĭ atuncĭ.

El rămăsese încremenit de spaimă, văzînd desnădejdea feteĭ.

Călimgescu, simțind că o sa-ĭ spue, era afară din cele dureros pentru ea, întrebuință atîtea forme și atîtea ocolirĭ, ce îĭ sta în putere să facă.

Asta nu era așa de greŭ; dar face omul ce poate.

Adriana, cînd auzi că Gabriel, în loc să fie liberat numaĭ de cît, va maĭ fi ținut încă două saŭ treĭ zile, îĭ veni să leșine.

Spre a o maĭ liniști Călimgescu dădu amănunte.

Făcu explicațiĭ.

Arătă contrazicerea ce se iscase între cercetările parchetuluĭ și lămuririle luĭ Floreanu.

Nu se simți de loc stăpînit de prezența luĭ Zorescu.

Din contră, el căuta să-ĭ ia un interogator.

Teofil află, plin de mirare, că actrița era fata căpitanuluĭ Voinea.

Ea era rudă cu Floreanu.

De cîte-va orĭ Teofil mîncase cu actrița la un prieten, Preznea, care ca și el se ocupa cu arheologia.

Ea i-a făcut impresia uneĭ femeĭ bine crescute.

Preznea o prezintase ca pe o rudă, venită în vizită la el.

Dar nimenĭ nu se înșelase de vorba luĭ.

Teofil adăogă că, de altminterĭ, nu știa nimic maĭ de aproape, privitor la viața eĭ.

El era în bune relațiĭ cu Preznea; dar, nu intim.

Astfel, nu i se făcuse nicĭ o confidență.

Era cu putință ca Victorina să fi luat, față de el, o poziție cu totul deosebită de cea pe care o avea zilnic.

Totușĭ el nu credea aceasta.

Pe Preznea nu-l văzuse de o lună și maĭ bine.

Stătea în strada Polonă.

Nu știe dacă și-o fi schimbat locuința.

De la întrebările asupra Victorineĭ Călimgescu, trecu la povestirea furtuluĭ din biserică.

Adriana începu să istorisească luĭ Teofil cele ce se petrecuse în biserică.

Spuse cum tîlharul năvălise din umbră asupra eĭ.

Și, cum doctorul din întîmplare venit, o scăpase de primejdie.

Teofil, cu toată antipatia pe care o avea în contra doctoruluĭ, trebui să recunoască, că purtarea acestuia în asemenea împrejurare a fost destul de delicată.

Alte lămuririĭ ne maĭ putînd să dea luĭ Călimgescu, acesta plecă.

Plecă însă foarte nehotărît.

N'avea nicĭ un punct de reazim.

Se simțea încurcat atît de rău, în cît nu știa în contro și de ce să se apuce.

După plecarea luĭ Teofil, spuse Adrianeĭ că, de oare ce Gabriel nu putea să fie pus în libertate imediat,

Plecarea eĭ cît de repede se impunea.

Șederea în sat prelungită, va da mult de vorbit gurilor.

De aceea dacă, se putea, trebuia să plece chiar în acea zi.

Adriana însă nu era de aceeașĭ părere.

Se hotărîse ca să meargă la mama luĭ Zorescu spre a petrece cîtă-va vreme.

Aceasta însă nu se maĭ putea.

Mama luĭ, în urma celor petrecute, credea el că nu maĭ e dispusă să o primească.

Între Adriana și tatăl săŭ se făcuse o ruptură definitivă.

O ruptură în contra tuturor convenienței.

Bunele moravurĭ eraŭ atinse.

Și de alt-fel d-na Zorescu nu vroia să se strice cu boerul Zamfir.

Căcĭ aceasta ar fi urmat, ne-apărat, o dată ce ea ar lua partea feteĭ resvrătite.

— Pentru aceste motive Teofil propuse Adrianeĭ să o ia pe altă cale.

De o cam dată să se ducă la Bucureștĭ și, luînd o odae cu chirie, la mahala, să aștepte eliberarea luĭ Floreanu, care nu trebuia să maĭ întîrzie mult.

Adriana se hotărî.

Chiar în acea seară luîndu-șĭ rămas bun de la Ileana, ea porni împreună cu Zorescu la gară la Albeștĭ.

Spre a nu o expune privirilor curioase, și poate chiar unor situațiĭ ne plăcute, el rugă pe șef să o primească pînă la venirea trenuluĭ, în cabinetul săŭ.

Șeful primi cu plăcere.

Nu stătuse nicĭ zece minute, cînd doctorul Răzescu îșĭ făcu apariția.

Venind pe șosea, de la Fîntînele, el se abătu și pe la gară.

Spuse că aștepta un transportĭ de obiecte chirurgicale pe care le comandase în străinătate.

Adriana crezu că e de datoriea eĭ să spună ceea-ce are de gînd să facă!

Și apoĭ, un om care se purtase cu atîta delicateță în împrejurările acestea merita această confidență.

Doctorul ascultă cu cea maĭ mare atenție.

Aprobă hotărîrea.

— De alt-fel, d. Floreanu trebue să fie repede liberat.

Toată lumea e sigură de nevinovăția luĭ, închee dînsul.

In acel moment se auzi suerătura trenuluĭ.

Sfîrșitul părțiĭ I.

VECHIUL MAGASIN DE
LĂMPI, SOBE, MAȘINĬ DE BUCATE
ȘI ORĬ-CE INSTALAȚIUNĬ
MARCUS LITTMAN Succesor I. WAPPNER
61. Calea Victorieĭ, 61 (vis-à-vis de Episcopie)
Recomandă Onor cliențĭ instalațiunile de băĭ, lucrate numaĭ în Zinc, cu diferite sobe de aramă pentru încălzit apa.
BĂĬ de ABURĬ Higienice
recomandate de toțĭ medicĭĭ celebri, poate să facă orĭ-cine în casă
DUȘURĬ SISTEMATICE
CU AER COMPRIMAT
CLOSETE «tout a le goût» higienice și sistematice
STICLE DE CONSERVE hermeticește închise, de toate mărimile.
Unicul DEPOŬ în țară cu mașinĭ de bucătărie din renumita fabrică GEBRÜDER BOEDER din «Darmstad», precum și splendidul lor asortiment de LĂMPĬ ELEGANTE pentru atîrnat și masă, cu mașinele Americane «WUNDER», toate cu aer.

ATELIER DE LACATUȘERIE
ȘI PENTRU CONSTRUCȚIUNE DE FER
I. HAUG
Bucureștĭ. — No. 119, STRADA ISVOR, No. 119. — Bucureștĭ
Efectuează tot felul de lucrărĭ de fier pentru Binale precum: Grilage Porțĭ, Balcoane, Ușĭ, Ferestre, Marchize, Scărĭ, Lămpĭ, etc. Specialitate: Florărie, Sere, Grădine de iarnă, Balcoane de fier, etc. etc.
Se primesc comande pentru provincie:
PREȚURĬ MODERATE

M. KOHAN, Galațĭ și Brăila
DEPOSIT de MAȘINĬ Agricole și Industriale
DIN FABRICELE
BROWN & MAY LIMITED DEVIZES (England)
LOCOMOBILE de la 4 pînă la 50 de caĭ putere.
TREERĂTOARE sistem cel maĭ perfecționat p. România
MOTOARE VERTICALE începînd de la 1 cal putere.
MORĬ CU POSTAMENT de FER și cu petre franțuzescĭ.
CAZANE pentru ABUR de toate mărimele.
MAȘINE de SECERAT Simple și cu Legat
DIN FABRICELE
THE MASEEY-HARRIS Company Limited din Toronto (Canada)
Peste 1,500 mașinĭ în lucru în țară.
Prețurĭ curente se trimit după cerere, gratis și franco

APA MINERALA DE BORSZEK (BORVIS)
Pentru excelentele sale proprietățĭ a primit la expoziția universală din Viena diploma de distincțiune și la expoziția din Paris medalia de argint.
Multe autorităților medicale aŭ recunoscut că această apă minerală posedă o excelentă putere de vindecare în diverse casurĭ. Prin gustul săŭ cel plăcut și bogatul conținut mineral, această apă amestecată cu vin, e recunoscută ca o băutură plăcută și răcoritoare, superioară altor ape minerale.
Exportatorĭ generalĭ: D-niĭ Lazăr & Verzar în Brașov
Depositul general pentru Capitală la D-nul VASILE CREȚOIU Strada COVACI No. 17.
In provincie la diferiți depositarĭ principalĭ.

BAIA REGALA
Palatul Eforieĭ. — BULEVARDUL ELISABETA
Se aduce la cunoștința Onor. Public că acest Stabiliment care are cea maĭ frumoasă și confortabilă instalațiune, situat în centrul Capitaleĭ, deservă băĭ cu preciurile următoare:
Secțiunea hygienică. LUX, Cuprinde treĭ cabine, una baignoire de porcelan cu treĭ dușe diferite calde și recĭ; alta de aburĭ (Rusească) și a treia salon toaletă, leĭ 3.20. CLASA I, Aburĭ (Rusească) cu diferite dușe calde și recĭ, leĭ 1.70; Baignoire de porcelan cu dușe, leĭ 1 80. CLASA II, Aburĭ (Rusească) cu dușe, leĭ 1.—; Baignoire de zinc, leĭ 1.20; Vineres și Duminica baia de aburĭ fără rufe, 50 b.
Secțiunea de hydroterapie. 1) Hammamu, baie Turco-Română împreună cu dușe diferite calde și recĭ și masage. leĭ 2.—; 2) Duse en jet, ploae, ploae în cercurĭ, scoțiane, basin și în diferite alte aparate, 80 b; Piscina în timpul vereĭ, 80 b. Rufăria și săpunul sunt coprinse în preciurile indicate. Abonamente cu reducere.
Direcțiunea.

SOCIETATEA de Basalt Artificial și de Ceramica De la Cotroceni
Capital social 2.500.000 întreg vărsat
Se aduce la cunoștința d-lor detentorĭ de acțiunĭ ale Societățeĭ de Basalt, că cuponul de dividend No. 12 al exercițiuluĭ 1896, se plătește cu începere de Lunĭ 7 Aprilie 1897, cu cîte leĭ 25 de fie-care, la casa de bancă Ieschek & C-ie, strada Lipscanĭ No. 1.

Constantin Simionescu
Doctorand în Medicină
Paris, Boulevard Montparnass 152
Stabilit de maĭ mult timp în Paris și fiind în relațiĭ cu toțĭ specialiștiĭ și celebritățile Medicale din Paris, pot oferi serviciile mele persoanelor cari vin la Paris să se consulte cu Dr. specialiștĭ, asemenea se poate face consultațiune și prin corespondență.

AVIS
In urma groazniceĭ catastrofe din strada Jean Goujon, în Paris, unde sute de persoane, din familiile cele maĭ marĭ din Franța, aŭ găsit o moarte crudă, nu putem îndestul îndemna pe onor. public ca să se asigure contra accidentelor corporale. Aceste asigurărĭ carĭ se fac de societatea noastră «PATRIA» oferă avantagiul că, în schimbul unuĭ premiŭ minim se asigură un capital însemnat.
Așa de exemplu: un advocat, un particular, ar avea de plătit leĭ 67.50 anual, pentru a fi asigurat cu leĭ 50.000.

La Typografia EPOCA se află de vînzare hîrtie maculatură cu 50 banĭ kilogr. în pachete de cîte 10 kilograme.

Societatea anonimă a hîrtiilor Abadie din Franța
Cu marĭ sacrificiĭ și în urma uneĭ analise foarte scrupuloase a tutunurilor romînești, în ce privește aroma și cantitatea lor de grăsime. A pus în vînzare în Bucureștĭ vechea și prea bine cunoscuta hrtie de țigară PANAMA
Singura hîrtie de orez de Panama care;
Nu inegrește țigara absolut de fel,
Nu stinge țigara de loc,
Nu conține un fir de bumbac,
Nu alterează absolut de fel aroma suavă a tutunurilor romînștĭ, ca alte hîrtiĭ, care lasă un miros foarte neplăcut pentru compania distinsă a unuĭ salon *high-liff*.
Depozitul g-l al hîrtieĭ «*Panama*»: Bucureștĭ str. Pînzarĭ No. 10. Unde se vor dresa toate informatiile si comandele în Romînia.

AVIS IMPORTANT
Aduc la cunoștința onor. public din Capitală și provincie că am mutat fabricele mele de:
Umbrele, Corsete și Cravate
din STRADA GABROVENI No. 47
în STRADA CAROL No. 64 (etagiul de sus)
FOST DEPOUL D-LUI PRAGER «LA URSU».
Fiind foarte bine asortat spre a putea satisface orĭ-ce cerere a onor. public, rog să bine-voiască a visita Depoul meŭ unde se va putea convinge atît ce soliditatea mărfurilor cît și prețurile foarte convenabile.
Cu distinsă stimă, I. ROSENBAUM.
Sucursale: Calea Victorieĭ No. 8 și No. 33 și Str. Șelarĭ No. 22

VICTOR LUPESCU
BIUROU TECHNIC Inginer BIUROU TECHNIC
BUCUREȘTI. — BULEVARDUL CAROL I, No 14 bis
(Lîngă ministerul Domeniilor)
MORI sistematice, FABRICI de spirt, cherestele, cărămidăriĭ etc.
LUMINA ELECTRICA
HAMBARE și magazii de fer demontabile, acoperămînte și podurĭ de fer
LOCOMOBILE, CAZANE, MOTORI de aburĭ, gaz, petrol și benzină
POMPE de orĭ ce sistem REZERVORII de APA SPIRT și PETROL
CĂI FFRATE PORTATIVE ȘI AERIANE
Putrele de fer, unelte pentru Antreprenorĭ
Tuburĭ de tuciŭ, fer, plumb și bazalt, furtunĭ de cauciuc
CURELE DE TRASMISIUNI DE PIELE, PĂR DE CĂMIĂ SI BAATA
Instalațiunĭ de băĭ si closete sistematice
INCĂLZIRI ȘI VENTILAȚIUNI
Becurĭ și site francese, sistem Oberlé.

Tipografia „EPOCA" execută orĭ-ce lucrărĭ atingătoare de această artă

CAUSELE
PENTRU CARI SECERATOARELE-LEGATOARE
DEERING-PONY
Sunt preferabile celor-l'alte sisteme
Pentru că, aŭ lagăre pe valțurĭ și bile.
Pentru că, sunt cele maĭ ușoare.
Pentru că, durabilitatea e de nesocotit
Pentru că, aduc economie la sfoară.
Pentru că, aŭ capacitate de lucru mare
Pentru că, sunt ușor de mînuit (toate tuburile la îndămînă).
Pentru că, supraveghierea este perfectă.
Pentru că balansarea mașineĭ este studiată și fixată.
Pentru că, la transport, micșorarea platformeĭ permite trecerea eĭ prelutindenĭ.
Pentru că, perfect pez lucrealocurĭ rîpoase.
SECERATORILE SIMPLE
DEERING IDEAL
!!! Indiscutabil cea maĭ bună secerătoare existentă !!!
COSITOARE «DEERING-IDEAL»
din numărul total al cositorilor vîndute în lumea întreagă
JUMATATE
AU FOST „DEERING-IDEAL"
WATSON & YOUELL, Agenți generalĭ și depositar
Bucurescĭ, Str. ACADEMIEĬ, 14. (Fost Rașca).
Galațĭ, Strada Portului. Brăila, Strada Regală

Direcțiunea Epitropieĭ Spitaluluĭ BÂRLAD și ELENA BELDIMAN
Instiințare
La 15 Iunie a. c., oara 2 p. m., se va ține licitațiune publică, în camera și înaintea Epitropieĭ acestuĭ spital, pentru arendarea pe un period de 5 anĭ, începător la 1 Aprilie 1898, a următoarelor proprietățĭ rurale ale spitaluluĭ, situate în acest județ:
a). Moșia Ciocanilĭ, din comuna Ciocanĭ, plasa Corod-Pereschiv. Garanția provizorie 4,500 leĭ;
b). Moșia Raiu, din comuna Murgenĭ plasa Tîrg. Garanția provisorie 3,000 leĭ; și
c). Pămîntul de brană numit «Varamizoaia», din Comuna Berlad, hliza Cringu. Garanția provizorie 600 leĭ.
Licitația se va ține conform art. 68-79 din legea comptabilitățeĭ publice.
Condițiunile generale de arendare, precum si cele speciale se pot vedea în fiecare zi de lucru in cancelaria Epitropieĭ intre orele 9—11 a. m.
Director, Dr. T. Cerchez.
Secretar, W. Kaminski.

La Typografia EPOCA se află de vînzare hîrtie maculatură cu 40 banĭ kilogramul în pachete de cîte 10 kil.

„STEAUA ROMÂNĂ"
SOCIETATE ANONIMA PENTRU INDUSTRIA PETROLEULUI
CAPITAL SOCIAL: leĭ 10,000,000 din care 7,000,000 deplin vărsațĭ
Fabrice de Petroleu și Derivate: BUCURESCI, MOINESCI, MONTEORU
Produsele Fabricelor:
PETROL de regulament (Regal, Prima, secunda)
ULEIURI MINERALE pentru UNS MAȘINI
IN CALITĂȚI SUPERIOARE ȘI ANUME:
Prima, Extra, Regal, Valvolina pentru mașine, Valvolina pentru cilindre.
Benzina, Ligroina, Gasolina, Petrolina
RAFINATA ȘI RECTIFICATA DE 650—710
PARAFINA albă de o calitate superioară
Fabrică specială de LUMÎNĂRI
Calităților: LUX, EXTRA, PRIMA SI SECUNDA
DIRECȚIUNEA GENERALĂ
Bucureștĭ, Strada Lipscanĭ No. 10, Bucureștĭ.

Tipografia EPOCA execută tot felul de lucrărĭ atingătoare de această artă, cu cea maĭ mare acurateță și cu prețurĭ foarte moderate.
Promptitudinea și exactitatea sunt deviza Tipografieĭ.

FABRICILE UNITE ROMÂNE
PRIMA INDUSTRIE DE
ACID CARBONIC LICHID
FĂRĂ VITRIOL
Lipsit de orĭ-ce inconveniente, atît sanitare cît și technice. Lipsit de gaze streine, lipsit chiar de aer.
GARANTAT, PUR și FĂRĂ MIROS
Tot d'o-dată aducem la cunoștință că posedăm și producem orĭ-ce articole, fără escepțiune, pentru fabricarea Băuturilor Gazoase și Ape Minerale.
TURNĂTORIE de ARMĂTURĬ de SIFOANE
Aparate de Debitarea Berĭ sub presiune de Acid Carbonic
Prospecte se trimit gratis și franco.

PIANINE
Dela renumita fabrică
GUST. ADOLPH IBACH
BARMEN
Fondată în anul 1794.
DE VÎNZARE pe prețurile fabriceĭ la
A. FELDMANN
BUCUREȘTI. Strada Decebal No. 20.

Higiena dinților și a gureĭ
Medalie de aur, Viena 1883; Medalie de argint, Bucureștĭ 1893; Medalie de bronz, Paris 1893.
Autorizat de consiliul de higienă și salubritate publică.
DENTALINA
ESENȚA pentru GURĂ și
PULBERE VEGETALĂ pentru DINȚĬ
ale doctoruluĭ S. KONYA
Sunt două dentifrice recnoscute în țară și în străinătate ca cele maĭ bune pentru conservarea dinților, curățenieĭ și higieneĭ gureĭ, dîndu-ĭ tot odată un miros plăcut.
Prețul: Un flacon Dentalină fr. 2,50
Pulbere de dinți, fr. 2.
Deposite: în Iași, la Farmacia Frații Konya; în Bucureștĭ, la Farmaciile F. W. Zürner și F. Bruss, la Drogueria I. Ovessa și la Parfumeria „Stellla".

BUCURESTI — Tipografia EPOCA, Strada Clemenței. No. 3. — BUCURESTI

www.dacoromanica.ro